

MONTERINGSMANUAL

Klick Centralt Infästningssystem





Bästa Tekniker,
Tack för att du valde en KLICK-produkt.

Denna manual är avsedd att vägleda dig genom alla steg som behövs för att installera det centrala infästningssystemet. Vi står till ditt förfogande för all information eller förtydliganden du kan behöva. Vi uppmanar dig också att hålla dig uppdaterad om de senaste nyheterna om vårt produktsortiment, om tillgängliga tillbehör och om vårt företags evenemang och initiativ.

Du kan kontakta oss genom att skriva ett e-postmeddelande till info@klaxon-klick.com, genom vår webbplats www.klaxon-klick.com, eller på vår Facebook-sida www.facebook.com/klaxonklickworld.

Observera även att KLAXON MOBILITY GMBH, i enlighet med europeiska bestämmelser, innehar EG-certifiering för alla produkter i KLICK-serien; de klassificeras som medicintekniska produkter av klass I enligt bilaga VIII EU745/2017 MDR och de uppfyller de väsentliga kraven i bilaga I EU745/2017 MDR och bilaga I till det Europeiska Direktivet om Medicintekniska Produkter 93/42/EEG, ändrat genom direktiv 07/47/EEG.

KLICK-enheter tillhör:

- GMDN 42805-kod (elmotor drivet framdrivningssystem för rullstol)
- UMDNS 17952-kod (Strömomvandlingssatser, Rullstol)



Tack igen för att du har valt våra produkter. Vi önskar dig en bra dag och trevlig användning.

Vänliga hälsningar,
Personalen hos KLAXON MOBILITY GMBH

PRELIMINÄR INFORMATION

INLEDNING

Denna Manual förklarar hur man monterar det centrala infästningssystemet för enheter ur KLICK elektrisk serie. KLICK-enheter är utformade för att öka oberoendet för personer med rörelsehinder.

Tillverkarens identifieringsdata

KLAXON MOBILITY GMBH

Industriestrasse, 1

9601 - Arnoldstein (Austria)

Tel.: +43 (0)664 4681294

e-post: info@klaxon-klick.com

Hädanefter: KLAXON.

REVISIONSINFORMATION

REV.	Beskrivning av ändringen	DATUM
01	Första utgåva	2016.07.27
02	Revision 2.0	2017.07.26
03	Revision 3.0	2021.01.27
04	Revision 4.0	2022.01.20

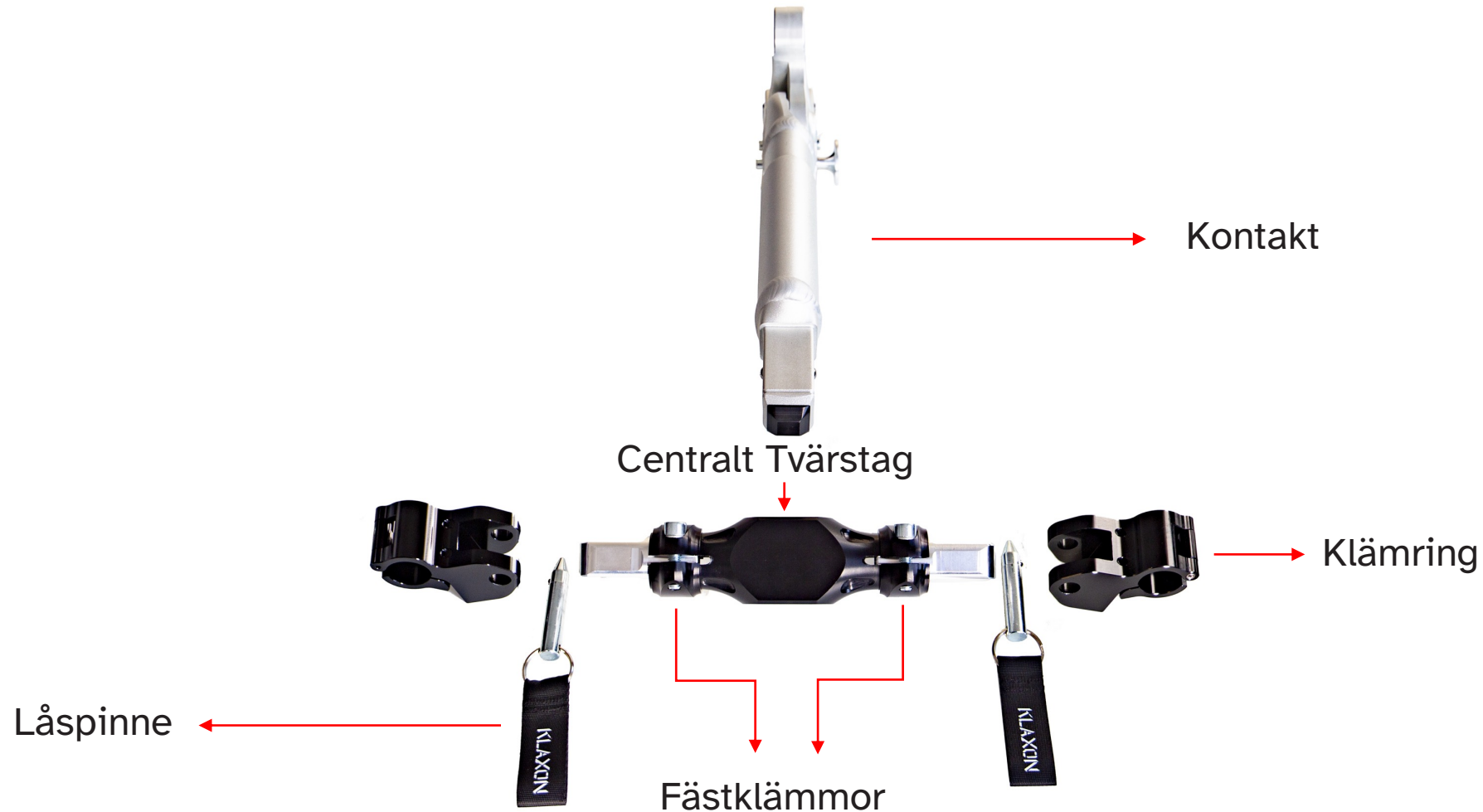
All information, illustrationer och specifikationer i detta dokument baseras på den senaste produktinformationen som var tillgänglig vid tidpunkten för publiceringen.

Detta dokument kan ändras på grund av tekniska innovationer, utan föregående meddelande.

Infästningssystem Klaxon®:

Fullständigt Infästningssystem

KLAXON®



Infästningssystem Klaxon®:

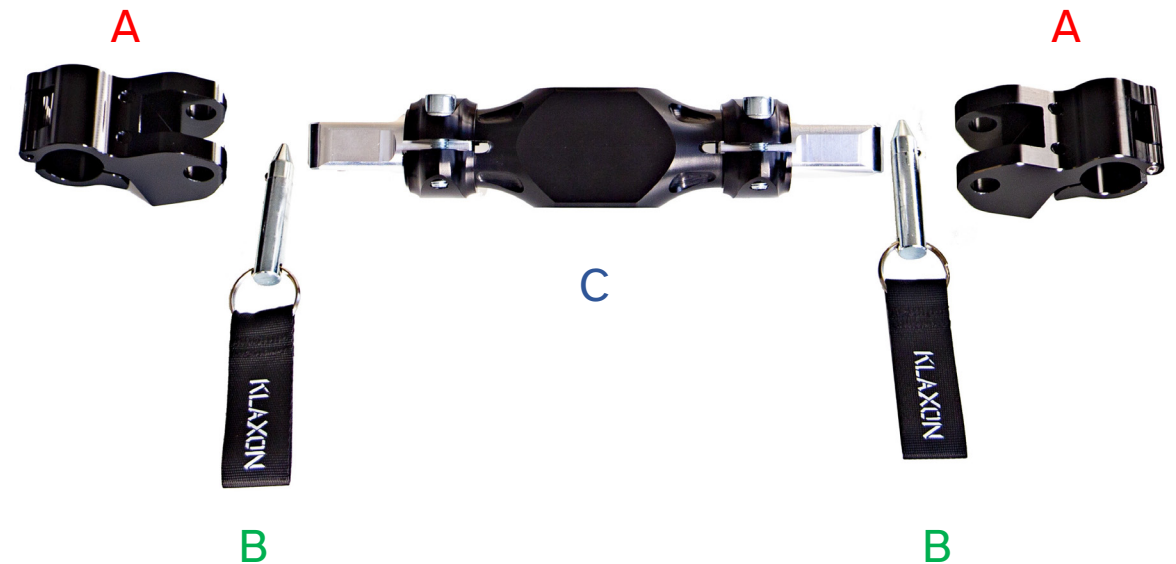
Centralt Tvärstag

KLAXON®

Det centrala tvärstaget är den del av Infästningssystemet som monteras under rullstolens sits.

Klämringarna (A) kommer alltid att förbli fästa vid rullstolens ram. Det Centrala tvärstaget (B) kan tas bort genom att dra ut båda Låspinnarna (C).

Om rullstolen är hopfällbar räcker det att dra ut ett av Låspinnarna för att lossa det Centrala tvärstaget. Detta gör att du kan fälla ihop rullstolen igen



Infästningssystem Klaxon®:

Kontakter

Det finns två kopplingar tillgängliga:
Standardkoppling (A) och Tetrakoppling (B)

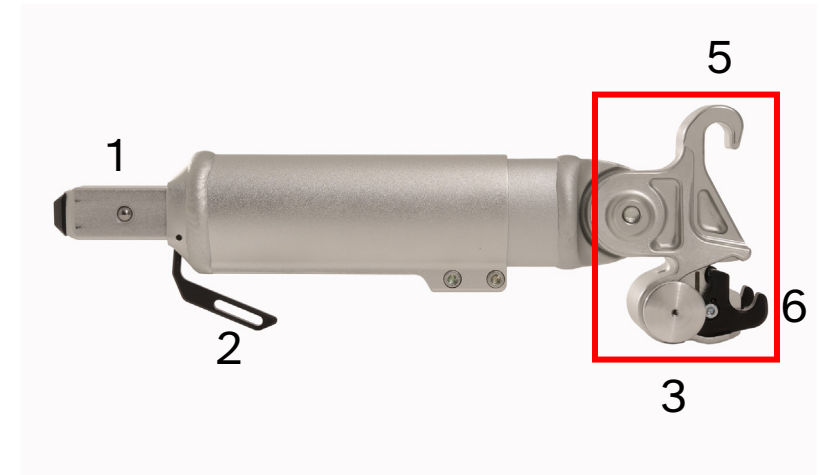
De består av:

1. Monteringssystem i tvärstaget (med kullås)
2. Spak koppling/urkoppling
3. Frisläppningsknapp
4. Snabb frisläppningsspak
5. Plats för det Övre stiftet
6. Plats för det Nedre stiftet
7. Kardborrband

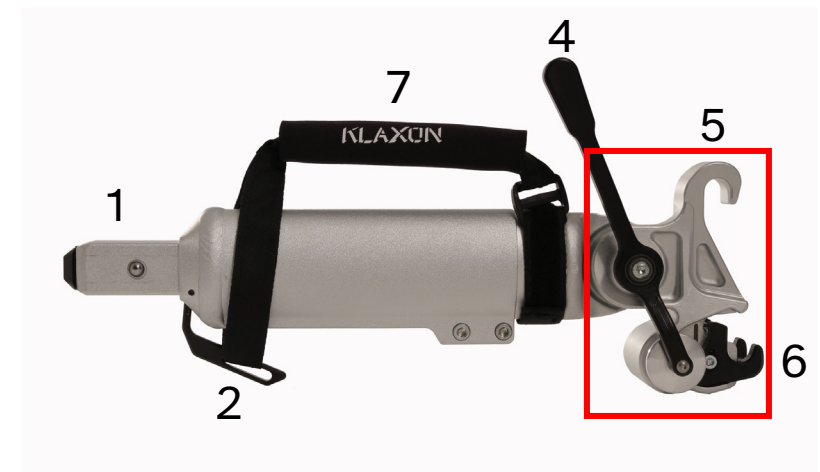
Den röda rutan visar KLICK® kopplingen
(Världsomfattande patent)

KLAXON®

A



B



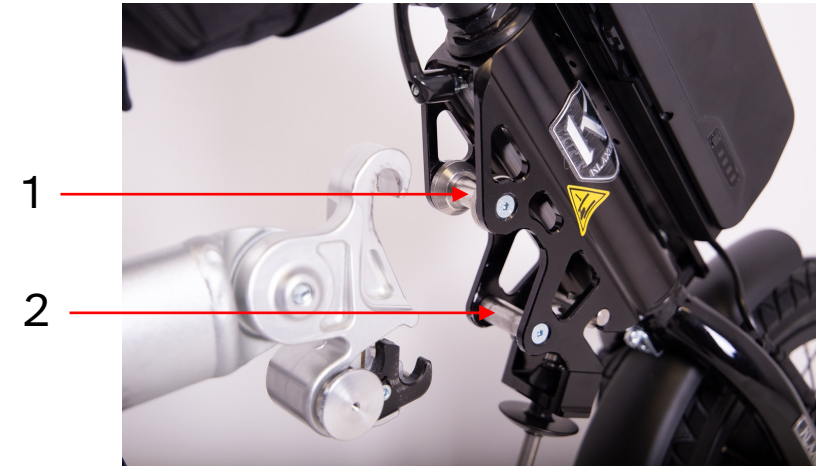
Infästningssystem Klaxon®:

Fästplatta

KLAXON®

Fästplattan är placerad på KLICK-enheten och består av ett:

1. Övre Stift
2. Nedre Stift



Infästningssystem Klaxon®:

Klämringar

KLAXON®

Klämringarna är de delar av KLICK-kopplingen som alltid förblir fästa vid rullstolens ram.

Tillsammans med tvärstaget måste de monteras på rullstolen av auktoriserad KLAXON-personal och får aldrig tas bort av användaren under användning.

Olika storlekar och former på klämringarna finns tillgängliga för att passa olika rördiametrar och typer av rullstolsramar (se några exempel i tabellen)

Rör ramsektion	Ramtyp	Diameter	Kopplingsmanschett
Rund	Rak	34,945 mm	AGP35
Rund	Rak/Insvängd front	32,4 mm	AGP32 / AGCP132
Rund	Rak/Insvängd front	30,0 mm	AGP30 / AGCP130
Rund	Rak/Insvängd front	28,0 mm	AGP28 / AGCP128
Rund	Rak/Insvängd front	25,4 mm	AGP25 / AGCP125
Rund	Rak/Insvängd front	23,0 mm	AGP23 / AGCP123
Rund	Rak/Insvängd front	22,0 mm	AGP22 / AGCP122
Rund	Rak/Insvängd front	20,0 mm	AGP20 / AGCP120
Rund	Rak/Insvängd front	18,0 mm	AGP18 / AGCP118
Oval	Rak	25,0 x 35,0 mm	AGPOV
Oval	Rak	27,0 x 33,0 mm	AGPOVSX

Infästningssystem: Tvärstag - Förutsättning

KLAXON®

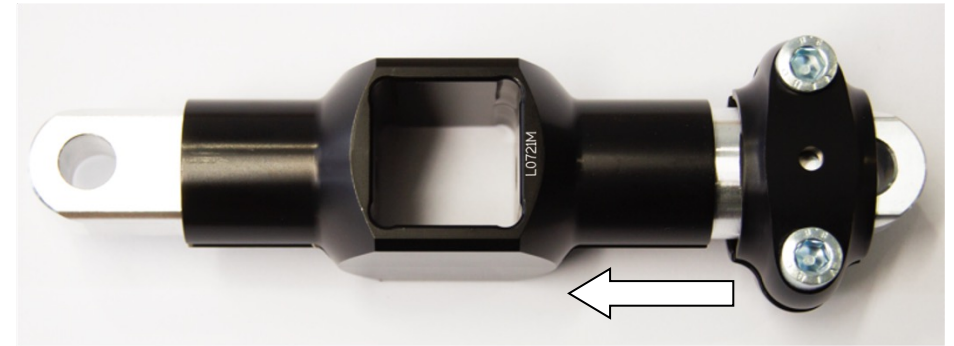


Det är lämpligt att förvara batchkoden på framsidan för snabb referens vid behov.

Infästningssystem: Tvärstag - Förutsättning

KLAXON®

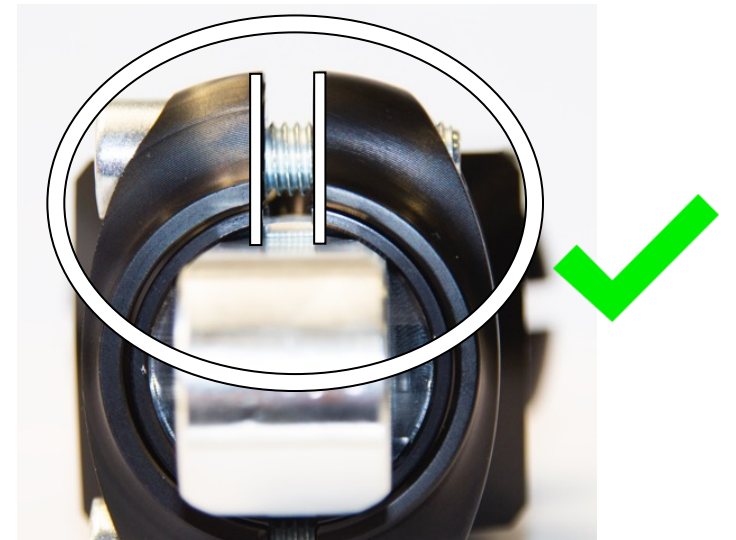
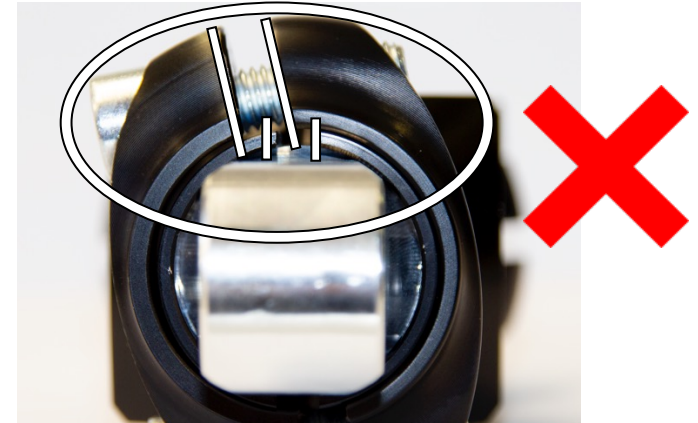
1. De två Fästklämmorna ska föras in på tvärstagets främre del. För en snabb referens se sidan ovan



Infästningssystem: Tvärstag - Förutsättning

KLAXON®

2. Rikta in remmarna mot det slitsade sätet och dra sedan försiktigt åt deras skruvar växelvis



Montering:

Varning

KLAXON[®]



Innan du fortsätter med monteringen av KLICK-infästningssystemet, se till att de medföljande artiklarna är lämpliga för den rullstol som det ska installeras på.

Montering:

Klämringar - Positionering

KLAXON®

1. För att bättre identifiera positionen där klämringarna ska monteras, ta tillfälligt bort sätet och rullstolens rörliga delar, om det behövs (bromsar, sidostöd, sitsstöd etc.). För mer information om denna operation, se rullstolens bruksanvisning och underhållsmanual



Montering:

Klämringar - Positionering

KLAXON®

2. Montera klämringarna på rullstolens ram och fäst dem med de avsedda skruvarna (som måste vara vända nedåt när de monteras på det övre ramröret och vända uppåt när de monteras på det nedre ramröret).

Klämringarna måste placeras så långt fram som möjligt under sitsen, i överensstämmelse med sitsens främre del, i enlighet med användarens behov och rullstolens specifika egenskaper



Montering:

Klämringar - Positionering

KLAXON®

	Klämringarna måste vara kompatibla med måtten på alla andra rullstolskomponenter. För ytterligare information, kontakta din distributör eller KLAXON genom att skicka ett e-postmeddelande direkt till info@klaxon-klick.com .
	Om klämringarna är placerade för långt bak från sitsens främre gräns kan kopplingen av KLICK CONNECTOR och TVÄRSTAGET vara svår för användaren. Omvänt, om den är placerad för långt fram, kan TVÄRSTAGET orsaka skador på användarens nedre extremiteter. Kontrollera alltid slutanvändarens behov innan du fäster klämringarna i deras slutliga läge.

Montering:

Klämringar - Varning

KLAXON®



Om rullstolen har en insvängd (eller divergerande) ram, var mycket försiktig när du utför nästa operation! Använd ett vattenpass eller mät rätt position för de två klämringarna för att säkerställa att tvärstaget är helt vinkelrätt mot rullstolens färdriktning. Vid montering med insvängda klämringar måste låspinnarna sättas in uppifrån (se bilden nedan).



Montering:

Klämringar - Horisontell Inriktning

KLAXON®

3. Fäst en av de två klämringarna genom att dra åt skruvarna lätt. Sätt i tvärstaget (med klämskruvarna riktade framåt) och fixera den sedan med låspinnen (som visas på det första fotot)

Kontrollera den horisontella inriktningen med den andra klämringen: flytta den framåt eller bakåt (som på det tredje fotot), placera den så att tvärstaget kan röra sig fritt inom dess säte. När den ideala positionen har hittats, lås tvärstaget i den andra klämringen genom att sätta i den avsedda låspinnen. Dra även åt skruvarna på den andra klämringen lätt.



Montering:

Klämringar – Vertikal Inriktning

KLAXON®

4. Följande fall har identifierats:

- a) Ovals KLÄMRINGAR: Vertikal inriktning garanteras av själva formen på KLÄMRINGARNA, och ingen ytterligare kontroll krävs.
- b) Runda KLÄMRINGAR för konvergerande ramar: rotera klämringarna så att TVÄRSTAGET kan röra sig fritt i sitt säte vid till-/frånkoppling (som visas i steg 3).
- c) Runda KLÄMRINGAR för parallell ram (se Figur): rotera Klämringarna så att TVÄRSTAGET är helt horisontellt och placerat minst 2 cm från rullstolens sits.



Montering:

Klämringar – Varning

KLAXON®

	Kontrollera alltid användarens behov innan du fäster KLÄMRINGARNA i deras slutliga läge (uppfyller de tekniska kraven för montering av KLICK-systemet och rullstolens egenskaper).
	Efter att du har justerat klämringarna, se till att TVÄRSTAGET lätt kan tas bort.

Montering:

Klämringar – Fäst på plats

KLAXON®

5. Dra åt fästklämmornas skruv lätt så att de kan hålla sin position. För att göra detta, dra åt alla skruvar lätt och växelvis.



Montering:

Klämringar – Fäst på plats

KLAXON®

5. Åtdragning av klämringarnas skruvar: Efter att ha kontrollerat den vertikala och horisontella inriktningen av de två klämringarna (tvärstag), applicera kopparfett på skruvarnas gängor (en i taget), fäst dem sedan på rullstolens ram. Dra åt skruvarna med en momentnyckel inställd på 10 Nm. Dra åt med 1-2-1-sekvensen och upprepa sekvensen tills båda skruvarna är åtdragna med angivet vridmoment.



	Dra åt klämringsskruvarna med en momentnyckel inställd på 10Nm (med kopparfett).
	När du drar åt klämringsskruvarna med momentnyckeln, se till att de vertikala och horisontella justeringarna inte har ändrats.

Montering:

Centrering av tvärstaget

KLAXON®

6. Lossa fästklämmornas skruvar.
Placera tvärstagets fyrkantiga sektion exakt i mitten av utrymmet mellan de två Klämringarna (flytta tvärstaget åt höger eller vänster). Den tillåtna toleransen är $\pm 0,5$ mm. När TVÄRSTAGET har placerats centralt, dra försiktigt åt de två skruvarna på fästklämmorna för att hålla det i önskat läge. Använd den spårförsedda linjalen som finns på tvärstaget för att justera och centrera den lika på båda sidor.



Montering:

Återmontering

7. Efter att noggrant ha kontrollerat att KLICK-kopplingssystemet har installerats på rullstolen, montera tillbaka de rörliga delarna som tagits bort tidigare i punkt 1 (bromsar, sitsstöd etc.). För att justera och montera dem i rätt läge, se rullstolens bruksanvisning och underhållsmanual.

KLAXON®



Montering:

Specialfall

KLAXON®



För speciella monteringsfall, se "Rullstolsinstallationskatalog". För att få ett exemplar av den ovannämnda katalogen, vänligen kontakta din nationella återförsäljare (en lista över Nationella Återförsäljare finns på www.klaxon-klick.com under "Var man kan köpa") eller Klaxon direkt. Observera att katalogen uppdateras då och då, fråga alltid efter den senaste versionen.

Infästningssystem:

KLICK infästningssystem

inställningar

KLAXON®



Innan du fortsätter med monteringen av KLICK-infästningssystemet, se till att de medföljande artiklarna är lämpliga för den rullstol som det ska installeras på. Innan du utför några justeringar, kontrollera alltid användarens behov.

Infästningssystem: KLICK infästningssystem inställningar

KLAXON®

1. Förläng Klick-kopplingen genom att först lossa de två låsskruvarna på höger sida. När du förlänger Kopplingen, gör det enligt användarens behov. Dra åt alla skruvarna igen. När skruvarna är åtdragna igen, tryck på frigöringsspaken och för in Tvärstaget i Tvärstagets fyrkantiga säte (med frigöringsspaken nedåt).



Maximal möjlig
förlängning

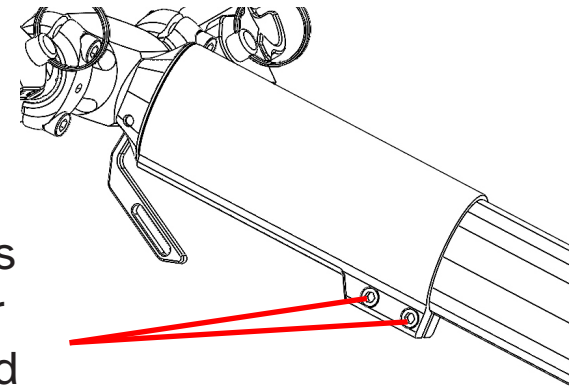


Infästningssystem: KLICK infästningssystem inställningar

KLAXON®

När rätt längd är inställd, applicera kopparfett på de två fästskruvarnas gängor (en i taget) och dra åt dem med en justerbar momentnyckel inställd på 10 Nm.

Kopplingens
Fästskruvar
(10 Nm, med
kopparfett)



Infästningssystem: KLICK infästningssystem inställningar

KLAXON®

2. Lossa Krokens skruv för att justera lutningen på Krokens låssystem

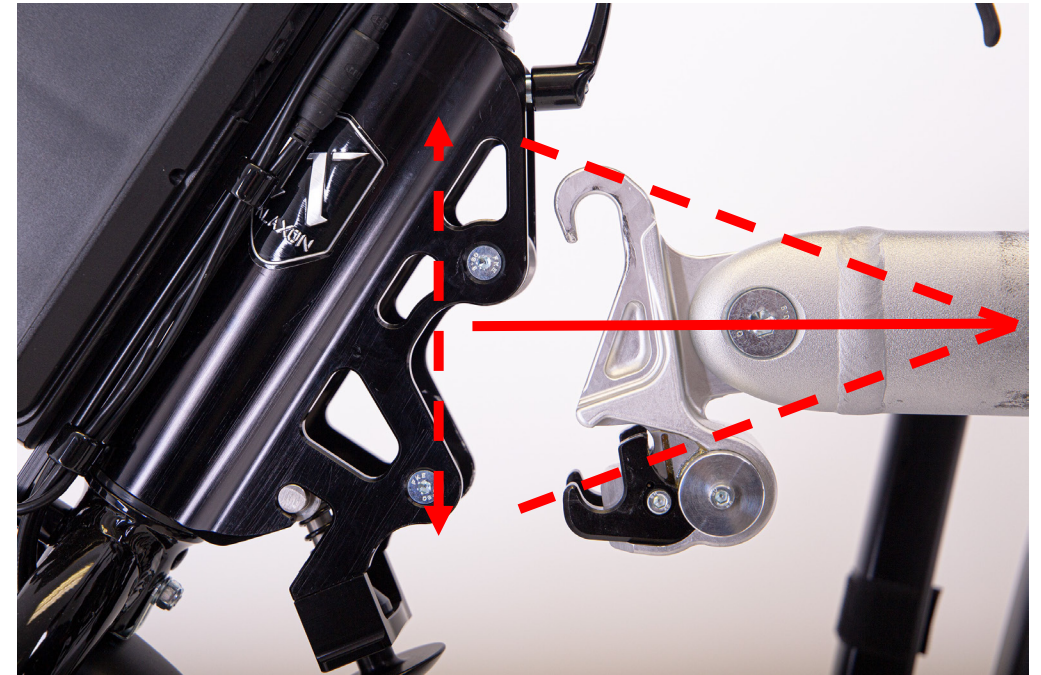


Infästningssystem: KLICK infästningssystem inställningar

KLAXON®

3. Placera kroken nära fästplattan och justera sedan tvärstagets lutning

Kom ihåg att fästklämmornas skruv måste dras åt lätt innan du utför denna åtgärd

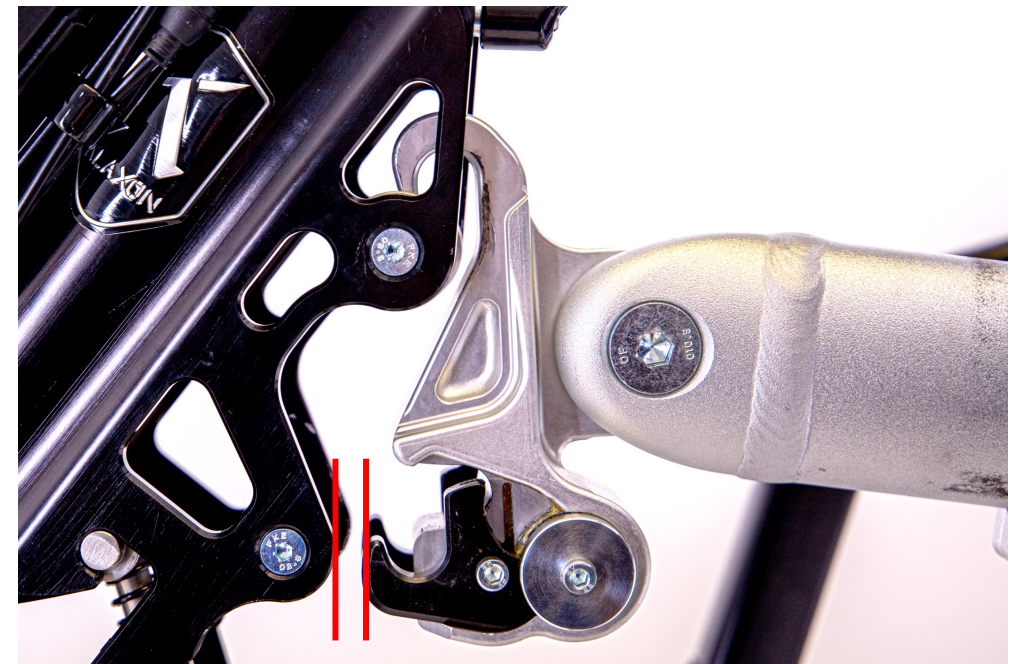


Infästningssystem:

KLICK infästningssystem inställningar

KLAXON®

4. Den övre kroken på KLICK-kopplingen ska passa på det övre stiftet och röra sig fritt över det. Avståndet mellan den nedre kroken på KLICK-kopplingen och det nedre stiftet som sitter på kopplingsplattan måste vara 0,5 till 1 cm



Infästningssystem: KLICK infästningssystem inställningar - Varning

KLAXON®



För optimal och enkel användning av KLICK, och särskilt för att möjliggöra maximal enkel till- och frångkoppling, måste den främre fästpunkten på KLICK KOPPLINGEN vara på en höjd lika med eller något högre än det övre stiftet på kopplingsplattan, när KLICK är frångkopplad



Infästningssystem:

KLICK infästningssystem inställningar

KLAXON®

5. Applicera kopparfett på skruven i kroklåsningssystemet och dra åt den med en momentnyckel inställd på 50 Nm



Dra åt skruven med en momentnyckel, inställd på 50Nm (med kopparfett)



Infästningssystem:

KLICK infästningssystem

inställningar - Varning

KLAXON®



För att uppnå säkrast och bästa möjliga användning av KLICK måste installationen av infästningssystemet utföras med största noggrannhet och uppmärksamhet.
Följ justeringsanvisningarna noggrant och upprepa monteringsoperationen tills kopplingslossningen är enkel och säker.

Infästningssystem:

KLICK infästningssystem inställningar

KLAXON®

6. Applicera kopparfett på gängorna på skruvarna på båda Tvärstagets Remmar och dra åt den med en momentnyckel kalibrerad till 25 Nm. Dra åt i 1-2-1-sekvens. Gör detta för att fixera tvärstaget. Från denna punkt rekommenderas det att fixera tvärstaget permanent.



Dra åt båda skruvarna på båda tvärstagets remmar med en momentnyckel kalibrerad till 25 Nm (med kopparfett)



Infästningssystem:

Tvärstag permanent fäste

KLAXON®

1. Efter att ha utfört korrekt montering och fastställt att inställningen är perfekt och definitiv rekommenderas att permanent fixera tvärstagets position med hjälp av de Raka Fjäderstiften (ingår i monteringssatsen).



Infästningssystem:

Tvärstag permanent fäste

KLAXON®

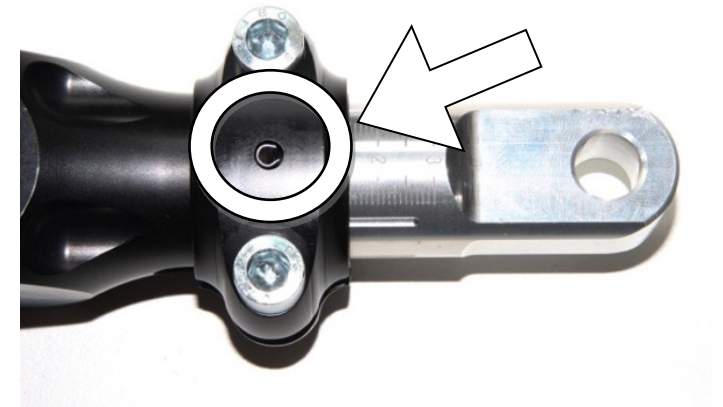
2. Se till att Remmen är justerad och åtdragen i den definitiva positionen. Använd en 5 mm borr för att öppna ett hål. Fortsätt borra tills du ser det första tomrummet



Infästningssystem: Tvärstag permanent fäste

KLAXON®

3. Sätt i de raka fjäderstiften och fixera dem med en hammare. Det slutliga resultatet markeras med en cirkel i den sista bilden. Upprepa proceduren för båda hålen.



Infästningssystem: Slutjusteringar - Varning

KLAXON®



Innan du utför några justeringar, kontrollera alltid användarens behov.

Infästningssystem: Slutjusteringar - Styre

1. För att justera styrets höjd, gör så här:
 - Ta bort skyddskåpan och lossa skruven som sitter ovanför röret med hjälp av insexnyckel N.6
 - Höj eller sänk styret till önskad höjd
 - Dra åt skruven så att justeringen inte kan ändras under normal användning av enheten

KLAXON®



Infästningssystem:

Slutjusteringar - Styre

KLAXON®

2. För att justera styrets vinkel, gör följande:

- Använd insexnyckel N.5 för att försiktigt skruva loss skruven som sitter ovanför styrenhetens väska
- Justera styrets vinkel till önskad position genom att rotera den inom det område som anges på den tryckta bilden
- Dra åt skruven så att justeringen inte kan ändras under normal användning av enheten
- Använd sedan insexnyckel N.4 för att försiktigt skruva loss de 4 skruvarna på styrplattan
- Justera lutningen genom att rotera själva styret
- Dra åt skruvarna efter att justeringen är klar.



Infästningssystem:

Slutjusteringar - Styre



3. För att justera position och vinkel för varje enskild komponent som sitter på styret (gasreglage, bromsreglage, backväxel, LED-display), gör följande:
 - Lossa den självtätande skruven från komponenten
 - Justera vinkeln eller positionen för komponenten efter behov
 - Stäng den självtätande skruven så att justeringen inte kan ändras under normal användning av enheten

Infästningssystem:

Slutjusteringar - Displayens lutning

KLAXON®

3. Displayfästet är tillverkat av ett duktilt material som kan böjas genom att applicera en måttlig kraft.

För att justera displayens vinkel:

- Fastställ nödvändig vinkel
- Utöva tillräcklig tryck på stativets ovansida och i riktning för önskad lutning
- Upphör att utöva kraft när önskad vinkel uppnås.



Batteriförvaring:

Laddningsnivå och temperaturer



- Håll alltid litiumjonbatterier laddade.
- Litiumjonbatterier får aldrig laddas ur helt (0 %) eller förvaras urladdade;
- Fulladdade batterier bör användas så snart som möjligt.
- Vid långtidsförvaring av litiumjonbatterier är det att föredra att batteriet har en laddningsnivå på 40–50%.
- Litiumjonbatterier bör förvaras vid en temperatur mellan 0°C och 25°C. Batteriet åldras snabbare vid höga temperaturer.
- Litiumjonbatterier får inte frysa. De flesta litiumjonbatterier fryser vid cirka -40°C.
- Batterierna måste förvaras på torra platser och skyddade från direkt solljus.
- Om batterierna ska förvaras under en så lång tid som mer än 3 månader rekommenderas det att laddas en gång i månaden. Ladda dem mellan 40% och 50%.
- Det är strängt förbjudet att förvara batterier utomhus och att utsätta dem för direkt solljus, vatten och/eller regn. Batterierna måste förvaras på torra platser och skyddade från direkt solljus.
- Alla föregående punkter måste uppfylla lagar, regler, förordningar och lagstiftning i det aktuella landet/området.
- Alla andra lagar, regler och förordningar som gäller i det aktuella landet/området måste respekteras

Tabell över Permanent Laddningskapacitetsförlust (beroende på lagringsförhållanden)		
Förvaringstemperatur	40% Laddning	100% Laddning
0 °C (32 °F)	2% laddningsförlust efter 1 år	6% laddningsförlust efter 1 år
25 °C (77 °F)	4% laddningsförlust efter 1 år	20% laddningsförlust efter 1 år
40 °C (104 °F)	15% laddningsförlust efter 1 år	35% laddningsförlust efter 1 år
60 °C (140 °F)	25% laddningsförlust efter 1 år	40% laddningsförlust <u>3 månader</u>

Batteriförvaring:

Förvaring och hantering



- Batteriet får inte skadas, förstöras, brännas, vätas, demonteras, slås, böjas, komprimeras, krossas, kastas, kortslutas, tappas från höjd, genomborras eller penetreras på något sätt och/eller med något tillvägagångssätt.
- Placera inte batterierna där barn kan nå dem. Om enheten inte används under en längre tid måste batteriet tas bort och förvaras enligt tidigare anvisningar i texten.
- Komprimera eller stapla inte batterierna. Batteriernas höjd får inte överstiga 1,3m.
- Ladda inte batterierna med en annan batteriladdare än den som tillhandahålls av tillverkaren. Under laddning måste batteriet/fordonet förvaras på en välventilerad plats med god luftcirkulation. Laddningstiden får inte överskrida 10 timmar.
- Ladda inte batteriet i bostäder, kontor eller trånga områden. Det rekommenderas att övervaka batteriet/fordonet under laddningsperioden.
- Batterifacken måste vara separerade för att förhindra att de lutar och/eller glider under förvaring och transport. Undvik starka vibrationer, stötar, utskjutande delar och exponering för direkt solljus, vatten och/eller regn.
- Alla föregående punkter måste uppfylla lagar, regler, förordningar och lagstiftning i det aktuella landet/området.
- Alla andra lagar, regler och förordningar som gäller i det aktuella landet/området måste respekteras

Batteriförvaring:

Förvaring och hantering



- Batteriet får inte skadas, förstöras, brännas, vätas, demonteras, slås, böjas, komprimeras, krossas, kastas, kortslutas, tappas från höjd, genomborras eller penetreras på något sätt och/eller med något tillvägagångssätt.
- Placera inte batterierna där barn kan nå dem. Om enheten inte används under en längre tid måste batteriet tas bort och förvaras enligt tidigare anvisningar i texten.
- Komprimera eller stapla inte batterierna. Batteriernas höjd får inte överstiga 1,3m.
- Ladda inte batterierna med en annan batteriladdare än den som tillhandahålls av tillverkaren. Under laddning måste batteriet/fordonet förvaras på en välventilerad plats med god luftcirkulation. Laddningstiden får inte överskrida 10 timmar.
- Ladda inte batteriet i bostäder, kontor eller trånga områden. Det rekommenderas att övervaka batteriet/fordonet under laddningsperioden.
- Batterifacken måste vara separerade för att förhindra att de lutar och/eller glider under förvaring och transport. Undvik starka vibrationer, stötar, utskjutande delar och exponering för direkt solljus, vatten och/eller regn.
- Alla föregående punkter måste uppfylla lagar, regler, förordningar och lagstiftning i det aktuella landet/området.
- Alla andra lagar, regler och förordningar som gäller i det aktuella landet/området måste respekteras

Batteriförvaring:

Återvinning/bortskaffande

KLAXON®



Återvinning/kassering av litiumjonbatterier är beroende av nationella bestämmelser.

Återvinning/kassering av utrustningen inuti KLICK-enheterna måste absolut följa landets bestämmelser. KLAXON ansvarar inte för kassering som inte överensstämmer med de specifika lokala bestämmelser som gäller.

Service:

Uppdateringar av programvara

KLAXON®



Service måste omfatta verifiering och, om sådan finns, uppdatering av Klicks programvara.

Service:

Felkoder



FELKOD (bin)	TYP	BERÖRD KOMPONENT
1	Fel på strypventil	STRYPVENTIL
2	Körfel	KÖRKNAPP
4	Watchdog	ECU ENHET
8	DIAG	ECU ENHET
16	DIAG	ECU ENHET
32	DIAG	ECU ENHET
64	FPU-fel	ECU ENHET
128	ALU-fel	ECU ENHET
256	Flödesfel	ECU ENHET
512	Eko-fel	ECU ENHET
1024	Fel på backkontroll	BACKKOMMANDO
2048	Motoröverbelastning	MOTOR
4096	Motoröverström	MOTOR
8192	Batteriöverspänning	BATTERI
16384	Motortemperatur	MOTOR
32768	Hallsensorfel	MOTOR